Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO

2024 SAN JUAN

LEIOAKO JAIETAKO KARTEL LEHIAKETA

CONCURSO CARTEL FIESTAS DE LEIOA

LEIOAKO UDALAK SAN JUAN JAIEN IRAGARKI-KARTELA AUKERATZEKO LEHIKETA DEITZEN DU. HONA HEMEN ONAIRRIAK.

PARTAIDEAK

Interesa duten pertsona guztiak aurkeztu ahal izango dira lehiaketara. Partaideek gehienez bi kartel aurkeztu ahal izango dituzte, lelo desberdinekin, baina saritu gabeak izan behar dute.

LANEN AURKEZPENA

Kartelean agertzen diren marrazki eta irudi guztiek originalak eta argitaratu gabeak izan beharko dute, eta ezin dira adimen artifizialagatik sortu. Erabili beharreko teknika librea izango da eta edozein modalitate artistikotan eginak, (argazki, marrazki eta abar) erabil daiteke.

Zirriborroak euskarri informatikoan aurkeztuko dira, hala nola pendrive edo CD euskarrian (JPG formatuan, 300 ppp ebazpena eta 30 x 50 cm-ko proportzioan), edo ordenagailuarekin egin ezean, DIN A-3 kartoi zuri bertikalean, eta eskaneatu egin beharko da formatu digitalean (PDF edo JPG) batera aurkezteko.

Era berean, nahitaez Leioako jaietako ohiko motivo eta bereizgarriren bat agertu beharko da.

Hizkuntza elebiduna (euskara/gaztelania).

Erakundeak baloratuko du proposamenak Leioako irudia islatzea lehentasunez. Jaiekin zerikusirik ez duten kartelak baliogabetzat joko ditu epaimahaiak.

LANAK JASOTZEA

Lanak Kultur Leioan entregatu behar dira:
Jose Ramon Aketxe plaza 11
48940 Leioa (Bizkaia)

Lanetan ezin izango da jarri ikusteko moduan ez egilearen izenik ez identifikazio daturik.

Gutun-azal batean eta lelo berarekin, egilea identifikatzeko datuak, curriculum laburra eta aurkeztutako lana argitaratu gabea eta beste lehiaketa batean saritu gabea dela adierazten duen adierazpena jaso beharko dira.

Honako informazio hau eman beharko da:

- Izena eta abizenak.
- Adina.
- Helbidea.
- Posta elektronikoa.
- Telefonoa.
- Lanaren titulua.

Aurkeztutako lan orok behar bezala kudeatuta izan behar ditu kartelean

LEIOAKO UDALA - AYUNTAMIENTO DE LEIOA CONVOCA UN CONCURSO PARA LA ELECCIÓN DEL CARTEL ANUNCIADOR DE LAS FIESTAS DE SAN JUAN 2024 CON ARREGLO A LAS SIGUIENTES BASES.

PARTICIPANTES

Se podrán presentar al concurso todas las personas interesadas. Cada participante podrá presentar al concurso 2 carteles como máximo, bajo distintos lemas y que no hayan sido premiados.

PRESENTACIÓN DE LAS OBRAS

Todos los dibujos e imágenes que aparezcan en el cartel deberán ser originales e inéditos y no pueden generarse por inteligencia artificial. La técnica a emplear será libre y puede utilizarse cualquier modalidad artística, fotos, dibujos, etc.

Los bocetos se presentarán en soporte informático como pendrive o CD (en formato JPG resolución 300 ppp y proporción 30 x 50 cm), o de no confeccionarse con ordenador, en cartulina blanca DIN A-3 en formato vertical y deberá escanearse para su presentación conjunta en formato digital (PDF o JPG).

Así mismo, tendrá que figurar necesariamente algún motivo típico y característico de las fiestas de Leioa.

Idioma bilingüe (euskera / castellano).

La Organización valorara que la propuesta refleje prioritariamente la imagen de Leioa. Los carteles que se presenten y no tengan relación con las fiestas serán declarados nulos por el jurado.

RECEPCIÓN DE OBRAS

El envío se realizará:
Kultur Leioa (Plz. Jose Ramon Aketxe nº 11, 48940 Leioa, Bizkaia)

Los trabajos serán presentados bajo lema y sin firma del autor/a.

En sobre cerrado y bajo el mismo lema deberán incluirse los datos para la identificación del autor/a, breve curriculum, así como una declaración de que el trabajo presentado es inédito y no premiado en otro concurso.

Deberán incluirse los siguientes datos:

- Nombre y apellidos.
- Edad.
- Dirección.
- Dirección de correo electrónico.
- Teléfono.
- Título de la obra.

Todo trabajo presentado debe tener correctamente gestionados los derechos por la utilización de cualquier fotografía, ilustración o recurso gráfico que estén presentes en el cartel y que provengan de bancos de imágenes o no hayan sido realizados por el autor del trabajo presentado.

agertzen diren eta irudi-bankuetatik datozen edo aurkeztutako lanaren egileak egin ez dituen edozein argazki, ilustrazio edo baliabide grafiko erabiltzeagatik dagozkion eskubideak. Leioako Udalak uko egiten dio aurkeztutako lanen edukiak hirugarrenekin sor ditzakeen erreklamazioen ondoriozko erantzukizunei. Era berean, generoen irudikapena orekatzeko joera izango dute, ez dute rol eta estereotipo tradizionalik behartuko, eta ez dute egingo sexu-desberdintasunei, arrazari, adinari, kulturari edo sexu-aukerari buruzko tratamendu gutxiesgarririk.

Leioako Udalak egokitzat jotzen dituen garapen guztietarako erabili ahal izango du aukeratutako irudia; irudi hori erreproduzitu ahal izango du, eta dagokion ekitaldiak eskatzen dituen formatu eta euskarrietan aplikatu.

LANAK ONARTZEKO EPEA

Lanak aurkezteko azken eguna 2024ko apirilaren 16 da, asteartea.

TESTUAK

Karteletan derrigorrez jarri beharko da testu hau:

LEIOA
SAN JUAN JAIAK 2024

EPAIMAHAIAREN OSAKETA

Epaimahaia kultura, diseinu eta komunikazioko pertsonek, eta kuadrilen ordezkariek osatuko dute.

Epaimahaiaren proposamenez, herritarren botoekin batera, hautatuko dira obrak eta emango dira sariak.

Epaimahaiak apirilaren 22rako hautatuko ditu 5 kartel finalistak, eta apirilaren 23tik 29ra arte (astelehena), azken hori barne, irekita egongo da herritarrek bozkatzeko epea. Publikoak hiru kartel bozkatu ahal izango ditu (3, 2 eta puntu 1 emanez) Kultur Leioaren webgunean edo aurrez aurre, erakusketan.

Epaimahaiak kanporatu ahal izango du, hautaketa prozesuko edozein unetan, hauetakoren batean sar daitekeen edozein lan:

- Autoretza zalantzagarrikoak.
- Deialdiaren xedearekin bat ez datozenak.
- Neurriak eta dagokion testua betetzen ez dituzten lanak.
- Askatasun- eta berdintasun-printzipioen aurkakoak.
- Pertsonen duintasunaren aurka egiten dutenak.
- Beste obra baten plagioa izan daitezkeenak, eta halako kalifikatu ezin direnen artean, imitazioa direnak. Zirkunstantzia horiek ezagututa, originaltasun meriturik ez dutela arrazoitu badezake.

Epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da. Dena den, epaimahaiak erabakia berrikusi eta baliogabetu ahal izango du aurretik aipatutako zirkunstantziaren bat ematen dela irizten badu.

El Ayuntamiento de Leioa declina cualquier responsabilidad derivada de las posibles reclamaciones a que dé lugar el contenido de las obras presentadas con relación a terceros, así mismo tenderán al equilibrio en la representación de los géneros, no forzar roles y estereotipos tradicionales y evitar cualquier tratamiento peyorativo en relación con las diferencias de sexo, raza, edad, cultura u opción sexual.

El Ayuntamiento de Leioa podrá utilizar la imagen seleccionada para cuantos desarrollos considere oportunos, pudiendo reproducirla y aplicarla a los formatos y soportes que el evento al que se vincula requiera.

PLAZO DE ADMISIÓN

El último día para presentar los trabajos es el martes 16 de abril de 2024.

TEXTOS

Los carteles deberán incluir obligatoriamente el siguiente texto:

LEIOA
SAN JUAN JAIAK 2024

COMPOSICIÓN DEL JURADO

El Jurado estará compuesto por representantes de las cuadrillas, así como personas relacionadas con el mundo de la cultura, el diseño y la comunicación.

La selección de obras y concesión del premio se realizará a propuesta del jurado junto con el voto popular.

El jurado elegirá para el día 22 de abril los 5 carteles finalistas, quedando desde el día 23 de abril y hasta el día 29 de abril (lunes) incluido, abierto el plazo para la emisión del voto popular. El público podrá votar los tres carteles que más le han gustado (con 3 puntos, 2 y 1 respectivamente) a través de la página web de Kultur Leioa o votando en persona en la exposición.

El jurado podrá descalificar, en cualquier momento en el proceso de selección, todos aquellos trabajos en los que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

- Los de autoría dudosa.
- Los que no se corresponden con el objeto de la convocatoria.
- Los trabajos que no cumplan las medidas y el texto correspondiente.
- Aquellos contrarios a los principios de libertad e igualdad.
- Los que atenten contra los derechos y la dignidad de las personas.
- Los que se considere que constituyen plagio de obra de otros autores y los que sin poder considerarse como tal supongan una imitación.

El fallo del Jurado será inapelable. No obstante, el jurado podrá revisar y anular el fallo si considerara que concurre alguna de las circunstancias previstas en el párrafo anterior.

SARI-BANAKETA
Saria 2024ko maiatzaren 5ean (igandea) emango da, 19:00etan.

Saria eman gabe utzi ahal izango da, proiektuek ez badute behar besteko kalitaterik.

SARIAK
Lehiaketaren sari bakarra 800 €-koa izango da. Saria egoki den PFEZaren atxikipena egingo zaio.

Obra irabazlea: Kartelaren exekuzio teknikoak tonalitateen aldaketaren bat eskatzen badu hobeto inprimatzeko, bai eta ospakizunaren datak edo akats ortografikoak zuzentzea ere, Epaimahaiak aldaketa hori ezarri ahal izango du, aldez aurretik egileari kontsulta eginez eta egilearekin lankidetzan arituz.

ERAKUSKETA
Aurkeztutako lanen erakusketa Kultur Leioan izango da ekainaren 13ra arte (osteguna).

KONPROMISOA
Udalak proiektu irabazlea erreproduzitzeko konpromisoa hartzen du, bai jaietako kartelean baita egitarauaren portadan ere. Horretarako, epaimahaiak lanaren erreprodukzio egokia bermatuko duten aldaketak egitea iradoki diezaioke irabazleari.

JABETZA
Saritutako lanak Leioako Udalaren jabetza izango dira, eta Udalak eskubidea izango du lanak erakusteko, erreproduzitzeko edo argitaratzeko. Hori eginez gero, ezin izango da egile-eskubiderik eskatu.

LANAK ITZULTZEA
Erakusketa amaitu eta hurrengo 30 egunetan, saririk jaso ez duten lanak eskura itzuliko dira.

Jasotzen ez diren lanak Udal jabetza eta artxibora pasatuko dira.

Antolatzaileek arreta handienaz zainduko dituzte entregatutako lanak, baina lanak galdu eta kaltetuz gero, ez da horren erantzule izango.

OHARRAK
Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarri hauek erabat onartzea dakar.

Leioa KULTURA

ENTREGA DE PREMIOS
La entrega del premio se realizará el domingo 5 de mayo de 2024 a las 19:00 horas.

El premio podrá ser declarado desierto en caso de falta de calidad en los proyectos señalados.

PREMIOS
El único premio del concurso será de 800 €, y el premio está sujeto a la retención del IRPF correspondiente.

Obra ganadora: Si la ejecución técnica del cartel requiriese alguna modificación de las tonalidades para su mejor impresión, así como la corrección de las fechas de celebración o errores ortográficos, el Jurado podrá imponer dicha variación, previa consulta y en colaboración con el autor/a.

EXPOSICIÓN
La exposición de los trabajos presentados se podrá visitar en Kultur Leioa hasta el 13 de junio, jueves.

COMPROMISO
El Ayuntamiento se compromete a la reproducción del proyecto ganador tanto en el cartel de fiestas como en la portada del programa. Para ello, el jurado podrá sugerir al concursante modificaciones que garanticen la buena reproducción del trabajo.

PROPIEDAD
Las obras premiadas quedarán en propiedad del Ayuntamiento de Leioa, quien se reserva el derecho de su exposición, reproducción o publicación sin que ello suponga ni sean exigibles derechos de autor.

DEVOLUCIÓN DE LAS OBRAS
Dentro de los 30 días siguientes a la finalización de la exposición se realizará la devolución en mano de las obras no premiadas.

Las obras no recogidas en dicho plazo pasarán a propiedad y archivo municipal.

La organización cuidará con el máximo esmero las obras entregadas, pero no se responsabiliza de la pérdida o deterioro de las mismas.

OBSERVACIONES
El hecho de participar en el presente concurso implica la aceptación total de las bases.